



# Budget und Steuerfuss 2023

Gemeindeversammlung

Mittwoch, 7. Dezember 2022, 19 Uhr, Reformierte Kirche



## Budget 2023 – wichtige Zahlen auf einen Blick

Ergebnis Erfolgsrechnung	
CHF 0,3 Mio.	
Budget 2022:	Fr. -5,9 Mio.

Nettoinvestitionen im Steuerhaushalt	
CHF 30,6 Mio.	
Budget 2022:	Fr. 18,6 Mio.

Gemeindesteuern Rechnungsjahr	
CHF 67,1 Mio.	
Budget 2022:	Fr. 66,5 Mio.

Steuerfuss	
85 %	
Budget 2022:	85 %

Einwohner/innen	
18'850	
Ende 2021:	18'525

Selbstfinanzierungsgrad	
32 %	
Budget 2022:	8 %

Budget 2023 als PDF:



### Aktenauflage

Die Akten zu dieser Vorlage können von den Stimmberechtigten beim DLZ Finanzen, Jenny-Schloss, Mühlebachstrasse 51a, ab Mittwoch, 23. November 2022, während der nachstehenden Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Montag: 8 bis 11.30 Uhr und 13 bis 18 Uhr

Dienstag bis Donnerstag: 8 bis 11.30 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr

Freitag: 8 bis 15 Uhr

## Inhaltsverzeichnis

Seite

Antrag des Gemeinderats 2

Antrag der Rechnungsprüfungskommission 3

### Budget 2023 Politische Gemeinde

Steuerertrag und Steuerfuss 4

Bericht des Gemeinderats 5

Erfolgsrechnung nach Sachgruppen (Kostenarten) 7

#### Erfolgsrechnung

11 Behörden und Präsidiales 8

12 DLZ Finanzen 10

13 DLZ Soziales 11

14 DLZ Gemeindeammann- und Betreibungsamt 14

15 DLZ Gesellschaft und Sicherheit (ex. Gesellschaft) 15

16 DLZ Gesellschaft und Sicherheit (ex. Sicherheit) 18

17 DLZ Bildung 19

18 DLZ Liegenschaften 22

19 DLZ Planung, Bau u. Werke (ex. BEU, ex. PBV) 24

20 DLZ Planung, Bau u. Werke (ex. BEU, ex. Infrastruktur) 26

Investitionsrechnung 28

### Anhang

Investitionsplanung 2023–2027 38

**Einzelheiten** zum Budget sind ersichtlich unter:  
[www.thalwil.ch/budget](http://www.thalwil.ch/budget)

# Antrag des Gemeinderats

1. Der Gemeinderat hat das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Thalwil genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr. 191'060'800.00
	Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	Fr. 124'253'400.00
	<b>Zu deckender Aufwandüberschuss</b>	<b>Fr. 66'807'400.00</b>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr. 36'525'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. 1'146'000.00
	<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr. 35'379'000.00</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr. 6'973'000.00
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr. -
	<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>Fr. 6'973'000.00</b>

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Thalwil zu genehmigen.

2. Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)	Fr. 78'894'000.00	
<b>Steuerfuss</b>	<b>85 %</b>	
<b>Erfolgsrechnung</b>	Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr. 66'807'400.00
	Steuerertrag bei 85 %	Fr. 67'060'000.00
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>Fr. 252'600.00</b>

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital zugewiesen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss auf 85 % (Vorjahr 85 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

Thalwil, 20. September 2022

**Gemeinderat Thalwil**

Hansruedi Kölliker, Gemeindepräsident

Pascal Kuster, Gemeindeschreiber

# Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1. Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Thalwil geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr. 191'060'800.00
	Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	Fr. 124'253'400.00
	<b>Zu deckender Aufwandüberschuss</b>	<b>Fr. 66'807'400.00</b>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr. 36'525'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. 1'146'000.00
	<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr. 35'379'000.00</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr. 6'973'000.00
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr. -
	<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>Fr. 6'973'000.00</b>

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Thalwil finanzrechtlich zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Thalwil entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

2. Einfacher Gemeindesteuerertrag (100 %)		Fr. 78'894'000.00
<b>Steuerfuss</b>		<b>85 %</b>
<b>Erfolgsrechnung</b>	Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr. 66'807'400.00
	Steuerertrag bei 85 %	Fr. 67'060'000.00
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>Fr. 252'600.00</b>

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital zugewiesen.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss für das Jahr 2023 gemäss Antrag des Gemeinderats auf 85 % (Vorjahr 85 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

Thalwil, 18. Oktober 2022

**Rechnungsprüfungskommission Thalwil**

Guido Emmenegger, Präsident

Rudolf Gloor, Aktuar

# Steuerertrag und Steuerfuss

### Steuerbedarf

Gesamtaufwand  
 Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr  
**Zu deckender Aufwandüberschuss**

### Steuerertrag und Steuerfuss

Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %

### Steuerfuss

Zusammensetzung Steuerertrag:  
 4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr  
 4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr  
 4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen Rechnungsjahr  
 4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen Rechnungsjahr  
**Steuerertrag Rechnungsjahr**

### Steuerertrag Rechnungsjahr

### Jahresergebnis Erfolgsrechnung

	Budget 2023	Budget 2022
Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %	<b>78'894'000.00</b>	<b>78'235'000.00</b>
Steuerfuss	<b>85 %</b>	<b>85 %</b>
Zusammensetzung Steuerertrag:		
4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	53'600'000.00	52'000'000.00
4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	10'600'000.00	10'000'000.00
4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	2'400'000.00	4'000'000.00
4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	460'000.00	500'000.00
<b>Steuerertrag Rechnungsjahr</b>	<b>67'060'000.00</b>	<b>66'500'000.00</b>

Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)

	Budget 2023	Budget 2022
Gesamtaufwand	191'060'800.00	153'829'500.00
Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr	124'253'400.00	81'469'800.00
<b>Zu deckender Aufwandüberschuss</b>	<b>66'807'400.00</b>	<b>72'359'700.00</b>
<b>Steuerertrag Rechnungsjahr</b>	<b>67'060'000.00</b>	<b>66'500'000.00</b>
<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>252'600.00</b>	<b>-5'859'700.00</b>

# Bericht des Gemeinderats

## Erfolgsrechnung

Trotz der Coronapandemie sind die Steuererträge bis anhin nicht eingebrochen. Bei den budgetierten Steuererträgen, bei denen sich der Gemeinderat an den Einnahmen des aktuellen Jahres orientiert, wird mit höheren Erträgen als im Vorjahr gerechnet. Bei den Grundstückgewinnsteuern werden aufgrund der gemeldeten Handänderungen aussergewöhnlich hohe Einnahmen erwartet. Ein Steuerprozent entspricht 788'940 Franken. Da von einem rekordhohen Kantonsmittel der relativen Steuerkraft ausgegangen wird, ist trotz höherer Steuereinnahmen mit einer geringeren Ressourcenabschöpfung als im Budget 2022 zu rechnen.

Für den Bereich Umwelt und Nachhaltigkeit wurde eine neue Abteilung zusammengestellt, in der bestehende sowie neue Aufgaben zu diesem Thema realisiert werden. Bei der Pflege stationär wird aufgrund der höheren Bettenauslastung mit höheren Kosten gerechnet. In der Bildung wird im Vergleich zum Vorjahr nur von moderat höheren Kosten ausgegangen. Geplant sind bei der Bildung höhere Ausgaben für Lehrmittel, Exkursionen und Schulreisen sowie für die Informatik-Infrastruktur. Bei den Tagesstrukturen verursacht die gestiegene Anzahl von betreuten Kindern höhere Kosten bei Personal und Lebensmittel. Bei der Gasversorgung wird für das Jahr 2023 weiterhin von sehr hohen und volatilen Einkaufspreisen ausgegangen. Weitere Preisanpassungen beim Gas sind 2023 nicht auszuschliessen. In diesem Zusammenhang hat der Gemeinderat auch bei den gemeindeeigenen Liegenschaften deutlich höhere Energiepreise berücksichtigt.

Für das Budget 2023 wurden zahlreiche Kostenstellen aufgrund der internen Zuständigkeit umgegliedert (siehe Kommentare). Die Vergleichbarkeit mit dem Vorjahr ist dadurch bei gewissen Bereichen eingeschränkt.

Die **grössten Abweichungen** zum letzten Budget sind:

	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
Umwelt und Nachhaltigkeit	+ Fr. 1,4 Mio.	
Gemeindesteuern		+ Fr. 6,2 Mio.
Grundstückgewinnsteuern		+ Fr. 9,5 Mio.
Ressourcenabschöpfung	– Fr. 0,6 Mio.	
Pflege stationär	+ Fr. 1,1 Mio.	
DLZ Bildung insgesamt	+ Fr. 1,1 Mio.	
Gaseinkauf/Gasverkauf	+ Fr. 24,9 Mio.	+ Fr. 25,2 Mio.

## Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen betragen 35,4 Mio. Franken, wovon 4,8 Mio. Franken auf die Eigenwirtschaftsbetriebe entfallen. Die grössten Investitionen sind mit 12,7 Mio. Franken im Bereich der Schulliegenschaften und mit 5,8 Mio. Franken im Bereich der öffentlichen Anlagen geplant.

In Liegenschaften im Finanzvermögen werden Investitionen von 7,0 Mio. Franken getätigt.

## **Finanzplanung 2023 bis 2026**

Das Budget 2023 ist von hohen Gemeindesteuern sowie Grundstückgewinnsteuern geprägt. Gemäss Einschätzung des Gemeindeamts ist in den Jahren 2024, 2025 und 2026 bei den Gemeindesteuern nicht mit einem Einbruch zu rechnen. In der Finanzplanung geht die Gemeinde Thalwil deshalb in Zukunft von moderat steigenden Einnahmen bei den Gemeindesteuern aus.

Die Einnahmen aus Grundstückgewinnsteuern sind im Budget 2023 mit rekordhohen 18 Mio. Franken veranschlagt, was massgeblich zum positiven Ergebnis beiträgt. In Zukunft kann vermutlich nicht stetig mit solch hohen Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern gerechnet werden. In der Finanzplanung geht die Gemeinde Thalwil in den nächsten Jahren von einem Rückgang dieser Einnahmen auf ein Niveau von rund 10 Mio. Franken aus. Zu berücksichtigen ist, dass sich diese Einnahmen volatil verhalten und die Höhe der Einnahmen mittelfristig schwer zu schätzen ist. Ohne hohe Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern besteht ein strukturelles Defizit, welches sich durch Aufwandüberschüsse in den Planjahren 2024 bis 2026 bemerkbar macht.

## **Steuerfuss**

Aufgrund des Ertragsüberschusses wird keine Anpassung des Steuerfusses beantragt. Zur zukünftigen Abfederung negativer Ergebnisse, unter anderem aufgrund tieferer Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern, ist im Budget 2023 die Bildung einer finanzpolitischen Reserve von 4 Mio. Franken vorgesehen. Finanzpolitische Reserven stehen als politisches Instrument zur Glättung zukünftiger Jahresergebnisse zur Verfügung.



Politische Gemeinde Thalwil		Budget	Budget	Rechnung	Abweichung
Erfolgsrechnung nach Sachgruppen (Kostenarten)		2023	2022	2021	BU23 – BU22
30	Personalaufwand	32'604'300	30'532'100	31'160'653	2'072'200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand*	59'628'200	30'523'000	28'074'008	29'105'200
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'745'900	8'298'200	9'573'981	447'700
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	67'300	1'081'600	1'064'456	-1'014'300
36	Transferaufwand	82'115'000	79'740'400	75'667'649	2'374'600
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	194'400	0
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>183'160'700</b>	<b>150'175'300</b>	<b>145'735'147</b>	<b>32'985'400</b>
40	Fiskalertrag	105'810'000	90'128'000	100'112'910	15'682'000
41	Regalien und Konzessionen	54'800	81'200	32'633	-26'400
42	Entgelte**	53'539'600	28'143'800	29'425'214	25'395'800
43	Verschiedene Erträge	674'000	681'000	714'534	-7'000
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	2'197'200	2'147'200	508'218	50'000
46	Transferertrag	20'857'600	18'988'000	17'048'643	1'869'600
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	194'400	0
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>183'133'200</b>	<b>140'169'200</b>	<b>148'036'553</b>	<b>42'964'000</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-27'500</b>	<b>-10'006'100</b>	<b>2'301'406</b>	<b>9'978'600</b>
34	Finanzaufwand	716'200	726'800	1'855'080	-10'600
44	Finanzertrag	4'996'300	4'873'200	4'542'515	123'100
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4'280'100</b>	<b>4'146'400</b>	<b>2'687'435</b>	<b>133'700</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>4'252'600</b>	<b>-5'859'700</b>	<b>4'988'840</b>	<b>10'112'300</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	4'000'000	0	0	4'000'000
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	0
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-4'000'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-4'000'000</b>
	<b>Jahresergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>252'600</b>	<b>-5'859'700</b>	<b>4'988'840</b>	<b>6'112'300</b>
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	3'183'900	2'927'400	2'939'619	256'500
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	3'183'900	2'927'400	2'939'619	256'500

\*inkl. Gaseinkauf, \*\* inkl. Gasverkauf

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>11</b>	<b>Behörden und Präsidiales</b>	<b>5'543'200</b>	<b>1'739'900</b>	<b>3'659'600</b>	<b>1'672'100</b>	<b>4'023'017</b>	<b>2'040'673</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>3'803'300</b>		<b>1'987'500</b>		<b>1'982'344</b>	<b>1'815'800</b>
1110	Legislative	266'100	1'400	263'000	1'700	338'286	1'189	3'400
1120	Gemeinderat	785'500	4'600	768'500	5'500	626'146	5'244	17'900
1130	Industrie, Gewerbe, Handel	18'500		89'400	100'000	123'640	52'861	29'100
1131	Banken und Versicherungen		1'350'000		1'317'600		1'746'238	-32'400
1135	Einbürgerungen	4'500	67'000	3'400	48'100	3'400	74'800	-17'800
1140	Ziviler Gemeindeführungstab	7'000	2'000	7'900	2'500	3'810	719	-400
1145	Hilfsaktionen Inland	80'000		80'000		70'000		

#### 1110 Legislative

Im Jahr 2023 finden eidgenössische und kantonale Wahlen statt. Daraus resultieren höhere Entschädigungen an die Mitglieder des Wahlbüros sowie Mehrausgaben bei den Porti.

#### 1120 Gemeinderat

In Jahr 2023 wird der Dankeschön-Anlass (jedes zweite Jahr) durchgeführt. Es erfolgt eine Beteiligung an der Neuausrichtung der eGovPartner-Stelle Zürich (Digitalisierung). Im Weiteren soll mit Unterstützung Dritter ein neues Leitbild erarbeitet werden.

#### 1130 Industrie, Gewerbe, Handel

Im Jahr 2023 findet kein Firmenapéro statt. Mit Rückerstattungen von Darlehen im Rahmen der Corona-Soforthilfe ist nicht mehr zu rechnen.

#### 1131 Banken und Versicherungen

Es wird gegenüber dem Vorjahr mit einer leicht höheren Gewinnausschüttung der ZKB gerechnet.

#### 1135 Einbürgerungen

Es wird eine höhere Anzahl an Einbürgerungen angenommen, die höhere Gebühreneinnahmen zur Folge haben.

#### 1145 Hilfsaktionen Inland

An die Patengemeinde Val Müstair soll der gleiche Beitrag wie im Vorjahr ausgerichtet werden.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1150 Abteilungsverwaltung	1'981'100	18'700	1'553'300	18'800	1'527'438	416	427'900
1155 Umwelt und Nachhaltigkeit	1'477'900	123'800					1'354'100
1160 DLZ-übergreifend	352'600	111'500	346'000	106'900	344'437	101'346	2'000
1165 Übergreifendes Personal	174'800		153'300		592'165		21'500
1170 Leistungen für Pensionierte	303'900	33'000	303'900	33'000	303'880	32'990	
1180 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		7'500		15'000		7'182	7'500
1190 Friedensrichter	91'300	20'400	90'900	23'000	89'817	17'690	3'000

#### **1150 Abteilungsverwaltung**

Erhöhung des Stellenetats Präsidiales durch Gemeinderat, erstmalige Budgetierung.

#### **1155 Umwelt und Nachhaltigkeit**

Es handelt sich um eine neu zusammengestellte Abteilung, welche die bisherigen Kostenstellen 1535 Neobiota, 1541 Nachhaltigkeit sowie 1920 Natur- und Umweltschutz ersetzt. Des Weiteren sind Aufwendungen betreffend Bekämpfung Neophyten, Anlass Biodiversität, Re-Audit Energiestadt sowie Umsetzung Massnahmen aus Masterplan Klima enthalten. Ebenfalls enthalten sind Beiträge an die Stiftung Wildnispark sowie an das Förderprogramm Energie.

#### **1160 DLZ-übergreifend**

Geplant sind Schulungen der Mitarbeitenden zu betrieblichem Gesundheitsmanagement und Arbeitssicherheit. Zusätzlich werden zwei neue Defibrillatoren angeschafft.

#### **1165 Übergreifendes Personal**

Im Jahr 2023 ist wieder ein Personalausflug sowie eine Mitarbeitendenbefragung vorgesehen.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>12</b>	<b>DLZ Finanzen</b>	<b>16'882'200</b>	<b>108'325'100</b>	<b>17'210'800</b>	<b>92'633'500</b>	<b>17'020'379</b>	<b>102'748'724</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>91'442'900</b>		<b>75'422'700</b>		<b>85'728'345</b>		<b>-16'020'200</b>
1210	Abteilungsverwaltung	654'200	177'100	596'400	167'100	618'357	138'148	47'800
1211	Steueramt	1'504'300	964'000	1'268'600	988'000	1'739'576	971'644	259'700
1290	Gemeindesteuern	100'000	87'665'000	130'000	81'488'000	35'071	85'497'560	-6'207'000
1291	Sondersteuern	22'000	18'145'000	21'000	8'640'000	22'305	14'615'350	-9'504'000
1292	Ressourcenausgleich	14'290'000		14'900'000		14'244'146		-610'000
1294	Zinsen	308'200	1'374'000	292'800	1'327'400	311'040	1'373'040	-31'200
1295	Buchgewinne/-verluste, Wertber. Lieg. FV						129'871	
1296	Finanzvermögen, übriges	3'500		2'000	23'000	49'883	23'111	24'500

### 1210 Abteilungsverwaltung

Für den Bereich Debitorenbewirtschaftung sind zusätzliche personelle Ressourcen notwendig.

### 1211 Steueramt

Entschädigungen an den Kanton für die Vornahme von Steuereinschätzungen sind aufgrund der Erfahrungen aus dem Jahr 2021 höher budgetiert.

### 1290 Gemeindesteuern

Die Schätzung des Steuerertrags 2023 stützt sich auf die Empfehlung des Kantons. Dieser orientiert sich am aktuellen Stand des Steuerertrags 2022. Bei den Steuererträgen aus früheren Jahren wurde, wie ebenfalls vom Kanton empfohlen, der Durchschnitt der vergangenen drei Jahre berücksichtigt.

### 1291 Sondersteuern

Für das Jahr 2023 ist aufgrund der gemeldeten Handänderungen und hinterlegten Depots von aussergewöhnlich hohen Einnahmen bei den Grundsteuern auszugehen.

### 1292 Ressourcenausgleich

Bei der Ressourcenabschöpfung wurde mit einem Kantonsmittel der relativen Steuerkraft von 4'020 Franken pro Kopf gerechnet. Die Berechnung des Kantons für das Jahr 2022 wurde hierfür als Grundlage verwendet, da das Jahr 2022 auch als Basis für die Schätzung des Steuerertrages herangezogen wurde. Da gegenüber dem Vorjahr von einem deutlich höheren Kantonsmittel der relativen Steuerkraft ausgegangen wird, ist trotz höherer Steuerinnahmen mit einer geringeren Ressourcenabschöpfung als im Vorjahr zu rechnen.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>13</b>	<b>DLZ Soziales</b>	<b>41'749'300</b>	<b>15'143'700</b>	<b>38'323'500</b>	<b>13'548'400</b>	<b>35'570'226</b>	<b>11'674'446</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>26'605'600</b>		<b>24'775'100</b>		<b>23'895'780</b>	<b>1'830'500</b>
1310	Abteilungsverwaltung	2'201'000	31'800	1'997'000	29'800	1'975'412	31'152	202'000
1320	Allgemeines Rechtswesen	642'400	4'000	620'000	4'000	547'284	3'500	22'400
1322	Familienergänzende Kinderbetreuung FeKB	1'798'000		1'805'600	46'200	1'718'899	48'133	38'600
1325	Platzierungen Kinder-/Jugend-/Schulheime					113'039		
1326	Jugendschutz	2'403'000		2'377'600		766'757	18'572	25'400
1327	Jugend und Familie	996'900	58'000	1'007'100	63'000	955'060	46'141	-5'200
1328	Leistungen an Familien	94'600		99'500		50'459	17'581	-4'900
1330	Alimentenbevorschussung	85'000		80'000		76'728		5'000
1340	Sozialhilfe	7'891'500	3'736'000	8'246'500	4'016'000	7'370'067	3'508'559	-75'000
1342	Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	52'000		40'000		53'283	9'441	12'000
1344	Arbeitslosigkeit, Übriges	671'400		679'000		635'587		-7'600
1345	Integrationskosten für vorläufig Aufgenommene (bis 2021 in KST 1348)	150'000	150'000	65'000	65'000	75'104		

### 1310 Abteilungsverwaltung

Die Ukrainekrise verursacht höhere Kosten bei Personal und Informatik.

### 1320 Allgemeines Rechtswesen

Die Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde KESB hat die Personalressourcen erhöht, was zu höheren Beiträgen führt.

### 1340 Sozialhilfe

Die erwartete Fallzunahme im Jahr 2022 als Folge der Coronapandemie ist noch nicht eingetreten. Es wird im Jahr 2023 im Vergleich zum Budget 2022 von einer leicht tieferen Fallzahl ausgegangen.

### 1345 Integrationskosten für vorläufig Aufgenommene (bis 2021 in KST 1348)

Die Integrationskosten für vorläufig Aufgenommene sind durch Kantonsbeiträge gedeckt.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1346 Integrationskosten für Flüchtlinge (bis 2021 in KST 1340)	110'000	110'000	125'000	125'000	38'227	113'331	
1347 Notwohnungen	1'545'000	1'150'000	1'229'400	1'082'000	1'115'988	947'839	247'600
1348 Asylbewerberunterstützung	3'685'000	3'270'000	1'531'000	1'064'000	1'276'621	894'166	-52'000
1350 Krankenkasse KVG	1'400'000	1'400'000	1'540'000	1'545'000	1'196'353	1'193'749	5'000
1355 Pflege stationär	6'539'000		5'459'000		5'707'748		1'080'000
1356 Pflege ambulant	2'169'300		2'003'500		2'063'330	37'220	165'800
1357 Alter und Pflege	120'400	29'500	121'300	39'500	121'052	26'142	9'100
1360 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	70'000	20'800	40'000	20'400	70'951	20'789	29'600
1361 Ergänzungsleistungen AHV	5'371'500	3'131'000	5'098'500	2'951'000	5'471'794	2'682'020	93'000
1362 Ergänzungsleistungen IV	3'057'000	1'810'000	3'396'500	2'236'000	3'443'323	1'794'588	86'500

#### 1346 Integrationskosten für Flüchtlinge (bis 2021 in KST 1340)

Die Integrationskosten für Flüchtlinge sind durch Kantonsbeiträge gedeckt.

#### 1347 Notwohnungen

Für Flüchtlinge aus der Ukraine müssen zusätzliche Notwohnungen angemietet werden.

#### 1348 Asylbewerberunterstützung

Die höheren Kosten für Flüchtlinge aus der Ukraine werden teilweise vom Kanton erstattet.

#### 1355 Pflege stationär

Es wird von einer höheren Bettenauslastung (Ende der Coronapandemie) ausgegangen, was zu einer höheren Kostenbeteiligung führt. Hinzu kommt die Erhöhung der Normkosten um 4.1%.

#### 1361 Ergänzungsleistungen AHV

Aufgrund einer im Jahr 2022 durchgeführten Hochrechnung wird für das Jahr 2023 von einem Anstieg ausgegangen.

#### 1362 Ergänzungsleistungen IV

Aufgrund einer im Jahr 2022 durchgeführten Hochrechnung wird für das Jahr 2023 von einem Anstieg der Nettoaufwendungen ausgegangen.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1363 Beihilfen/Zuschüsse	565'000	200'900	565'000	220'000	588'487	251'260	19'100
1385 Invalidenheime	64'400		57'800		64'375		6'600
1389 Beiträge an übrige Institutionen	25'200		97'700		44'039		-72'500
1390 Fonds für soziale und gemeinnützige Zwecke	33'700	33'700	33'500	33'500	30'182	30'182	
1391 Fonds für den Altersausflug	5'000	5'000	5'000	5'000	46	46	
1392 Fonds für die Ausbildung Jugendlicher	3'000	3'000	3'000	3'000	34	34	

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>14</b>	<b>DLZ Gemeindeammann-/Betreibungsamt</b>	<b>1'234'900</b>	<b>1'109'900</b>	<b>1'161'400</b>	<b>1'064'700</b>	<b>1'072'377</b>	<b>1'001'931</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>125'000</b>		<b>96'700</b>		<b>70'446</b>	<b>28'300</b>
1410	Gemeindeammann-/Betreibungsamt	125'000		96'700		70'446		28'300
1411	GABA TRK	1'109'900	1'109'900	1'064'700	1'064'700	1'001'931	1'001'931	



Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>15</b>	<b>DLZ Gesellschaft und Sicherheit (ex. Gesellschaft) Nettoergebnis</b>	<b>4'121'200</b>	<b>1'568'000</b>	<b>8'256'600</b>	<b>2'938'300</b>	<b>7'647'695</b>	<b>2'669'312</b>	<b>-2'765'100</b>
1510	Abteilungsverwaltung	301'900	137'600	182'400	139'200	192'210	133'500	121'100
1511	Einwohnerkontrolle	705'100	352'000	691'000	350'000	732'285	359'385	12'100
1512	Tageskarten SBB	98'000	99'000	98'000	99'000	98'000	89'305	
1521	Zivilstandsamt	92'900		94'500		65'898		-1'600
1522	Zivilstandsamt Thalwil-Rüschlikon-Kilchberg	393'800	393'800	370'800	370'800	428'986	428'986	
1531	Gesundheit	42'200		150'300		145'147		-108'100
1532	Lebensmittelkontrolle	7'200	4'500	7'300	4'500	3'048	2'672	-100
1533	Rettungsdienst	73'000		73'000		73'052		
1535	Neobiota (ab 2023 in KST 1155)			19'500		22'496		-19'500
1541	Nachhaltigkeit (ab 2023 in KST 1155)			43'800		46'143	497	-43'800
1542	Integrationsförderung	176'200	87'600	147'700	81'600	127'910	84'885	22'500
1551	Bestattungen und Friedhof (ab 2022 inkl. KST 2043)	1'171'700	328'800	1'000'000	329'600	331'588	44'608	172'500
1552	Fonds "Grüne Gräber"	1'200	1'200	1'200	1'200	1'028	1'028	

#### 1510 Abteilungsverwaltung

Die Personalkosten der Kostenstelle 1531 Gesundheit werden neu in dieser Kostenstelle gezeigt.

#### 1535 Neobiota (ab 2023 in KST 1155)

Neu in Kostenstelle 1155 Umwelt und Nachhaltigkeit budgetiert.

#### 1541 Nachhaltigkeit (ab 2023 in KST 1155)

Neu in Kostenstelle 1155 Umwelt und Nachhaltigkeit budgetiert.

#### 1551 Bestattungen und Friedhof (ab 2022 inkl. KST 2043)

Nachholbedarf beim Unterhalt sowie die erstmalige Abschreibung von Investitionen führen zu Mehraufwendungen.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1561 Sportanlagen Brand / Etzliberg (ab 2023 in KST 1831)			942'500	20'900	931'161	23'515	-921'600
1562 Kunsteisbahn Brand (ab 2023 in KST 1832)			756'100	241'900	724'827	187'835	-514'200
1563 Seebäder (ab 2023 in KST 1833)			469'500	89'000	424'063	76'066	-380'500
1564 Hallenbad Schweikrüti (ab 2023 in KST 1834)			1'085'900	186'500	1'088'630	103'309	-899'400
1569 Sport allgemein (ab 2023 in KST 1839)			230'200	1'500	231'329	1'400	-228'700
1570 Traditionspflege	171'500		181'300		108'864		-9'800
1571 Bibliothek und Ludothek	310'000		310'000		310'000		
1572 Kultur- und Vereinsförderung	285'500	25'000	275'900	18'000	270'260	26'809	2'600

**1561 Sportanlagen Brand / Etzliberg (ab 2023 in KST 1831)**

Neu in Kostenstelle 1831 im DLZ Liegenschaften budgetiert.

**1562 Kunsteisbahn Brand (ab 2023 in KST 1832)**

Neu in Kostenstelle 1832 im DLZ Liegenschaften budgetiert.

**1563 Seebäder (ab 2023 in KST 1833)**

Neu in Kostenstelle 1833 im DLZ Liegenschaften budgetiert.

**1564 Hallenbad Schweikrüti (ab 2023 in KST 1834)**

Neu in Kostenstelle 1834 im DLZ Liegenschaften budgetiert.

**1569 Sport allgemein (ab 2023 in KST 1839)**

Neu in Kostenstelle 1839 im DLZ Liegenschaften budgetiert.

**1570 Traditionspflege**

Aufgrund des Entscheids an der Gemeindeversammlung reduziert sich der Beitrag an die Stiftung Ferienheim Thalwil in Schwellbrunn um die Hälfte und beträgt neu 25'000 Franken.

**1572 Kultur- und Vereinsförderung**

Mietkosten für das Ortsmuseum (Gemeindeliegenschaft) werden verrechnet.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1573 Musikförderung	34'000		34'000		33'800		
1574 Kulturtage	118'000	83'000			108'738	73'800	35'000
1575 Chilbi und Märkte	134'000	55'500	121'600	55'500	132'950	32'328	12'400
1576 Betrieb Pfistergut	5'000		21'000		15'896		-16'000
1581 Abfallentsorgung (ab 2023 in KST 2053)			949'100	949'100	999'385	999'385	

#### 1574 Kulturtage

Kulturtage finden turnusgemäss statt.

#### 1581 Abfallentsorgung (ab 2023 in KST 2053)

Neu in Kostenstelle 2053 im DLZ Planung, Bau und Werke budgetiert.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>16</b>	<b>DLZ Gesellschaft und Sicherheit (ex. Sicherheit) Nettoergebnis</b>	<b>3'712'500</b>	<b>1'851'600</b>	<b>3'544'700</b>	<b>1'852'800</b>	<b>3'564'815</b>	<b>1'776'266</b>	
			<b>1'860'900</b>		<b>1'691'900</b>		<b>1'788'549</b>	<b>169'000</b>
1611	Polizei	1'864'000	312'500	1'769'200	347'500	1'671'981	221'881	129'800
1620	Feuerwehr	610'300		582'200		672'710		28'100
1621	Feuerwehr Thalwil/Oberrieden	809'200	809'200	779'300	779'300	856'458	856'458	
1630	Zivilschutz	206'300	6'600	208'000	11'800	133'218	-4'118	3'500
1635	Militär	1'000		1'000		179		
1641	Parkplatz- und Nachtparkverwaltung	178'800	718'500	173'700	684'000	205'486	697'470	-29'400
1691	Anteile an Patenten und Abgaben		4'800		30'200		4'575	25'400
1693	Seerettungsdienst	42'900		31'300		24'782		11'600

#### **1691 Anteile an Patenten und Abgaben**

Die wiederkehrenden Alkoholabgaben sind nur alle vier Jahre fällig.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>17</b>	<b>DLZ Bildung</b>	<b>40'019'600</b>	<b>7'121'300</b>	<b>38'546'200</b>	<b>6'754'800</b>	<b>36'892'738</b>	<b>6'490'088</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>32'898'300</b>		<b>31'791'400</b>		<b>30'402'650</b>	<b>1'106'900</b>
1710	Abteilungsverwaltung	841'800		820'400		839'926		21'400
1711	Schulpflege	126'700		146'100		167'075		-19'400
1712	Schulleitungen (ab 2022 in den Schuleinheiten-KST)					1'103'566		
1720	Kindergärten (ab 2022 in KST 1721 bis 1724)					2'378'995	1'692	
1721	Kindergartenstufe Ludretikon-Schwandel (bis 2021 unter KST 1720)	858'900	42'100	975'500				-158'700
1722	Kindergartenstufe Oeggisbüel-Oelwiese (bis 2021 unter KST 1720)	529'500	6'400	598'000	6'400			-68'500
1723	Kindergartenstufe Schweikrüti (bis 2021 unter KST 1720)	516'100	34'000	685'100	20'000			-183'000
1724	Kindergartenstufe Sonnenberg (bis 2021 unter KST 1720)	628'200		809'700	18'000			-163'500
1730	Primarstufe (ab 2022 in KST 1741 bis 1744)					11'393'419	152'341	
1731	Sekundarstufe (ab 2022 in KST 1751)					5'182'619	54'614	
1733	Musikschulen (ab 2022 in KST 1765)					1'028'823		
1734	Musikschule Thalwil-Oberrieden (MTO) (neu KST 1766)					2'607'651	2'607'651	

#### 1710 Abteilungsverwaltung

Aufgrund einer notwendigen Anpassung der Schuladministrationssoftware entstehen Mehrausgaben.

#### 1711 Schulpflege

Weniger externe Beratung für Organisationsentwicklung und Schulraumplanungsanalyse notwendig.

#### 172x Kindergartenstufen (bis 2021 unter KST 1720)

Im Vergleich zum Budget 2022 wird von tieferen Personalkosten ausgegangen. Im Weiteren wird mit einem Anstieg der sonderpädagogischen Massnahmen und höheren Beiträgen an das integrierte Sonderschulsetting gerechnet. Im Kindergarten Schweikrüti wird eine Klasse weniger betrieben.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1736 Schulentwicklung (ab 2022 in den Schuleinheiten-KST)					77'711		
1738 Volksschule Allgemeines (ab 2022 in KST 1760)					298'596		
1740 Sonderschulung (ab 2022 in KST 1763)					6'591'783	274'336	
1741 Primarstufe Ludretikon-Schwandel (bis 2021 unter KST 1730)	3'476'700	35'300	3'513'900	36'400			-36'100
1742 Primarstufe Oeggisbüel-Oelwiese (bis 2021 unter KST 1730)	4'357'300	53'500	4'314'700	47'000			36'100
1743 Primarstufe Schweikrüti (bis 2021 unter KST 1730)	2'635'400	8'400	2'416'800	4'800			215'000
1744 Primarstufe Sonnenberg (bis 2021 unter KST 1730)	4'498'500	51'300	4'310'300	37'400			174'300
1751 Sekundarstufe Feld-Berg (bis 2021 KST 1731)	7'031'200	197'000	6'593'600	235'200			475'800
1760 Volksschule Allgemeines (bis 2021 KST 1738)	1'667'600	171'600	1'395'800	171'600			271'800

#### 174x Primarstufen (bis 2021 unter KST 1730)

Es wird im Vergleich zum Budget 2022 von tieferen Personalkosten ausgegangen. Höhere Ausgaben sind für Lehrmittel, Exkursionen und Schulreisen vorgesehen. Im Weiteren wird mit einem Anstieg der sonderpädagogischen Massnahmen gerechnet. Bei der Primarstufe Sonnenberg sind Informatik-Ersatzanschaffungen geplant und bei den Primarstufen Oeggisbüel-Oelwiese und Schweikrüti werden zudem je acht Nähmaschinen ersetzt. Eine neue Klasse wird im Schweikrüti betrieben.

#### 1751 Sekundarstufe Feld-Berg (bis 2021 KST 1731)

Es wird im Vergleich zum Budget 2022 von höheren Personalkosten ausgegangen. Im Weiteren wird mit einem Anstieg der sonderpädagogischen Massnahmen sowie tieferen Beiträgen an das integrierte Sonderschulsetting gerechnet.

#### 1760 Volksschule Allgemeines (bis 2021 KST 1738)

Für den Betrieb der Informatik-Infrastruktur wird mit höheren Aufwendungen beim Personal und den Abschreibungen gerechnet. Eine höhere Anzahl Schülerinnen und Schüler für externe Therapien sowie ein schuleinheitsübergreifendes Gewaltpräventionsprojekt verursachen Mehrausgaben.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1763 Sonderschulung (bis 2021 KST 1740)	3'250'200	98'000	3'251'700	98'000			-1'500
1765 Musikschulen (bis 2021 KST 1733)	1'037'900		1'053'300				-15'400
1766 Musikschule Thalwil-Oberrieden (MTO) (bis 2021 KST 1734)	2'785'100	2'785'100	2'649'900	2'649'900			
1770 Schulgesundheitsdienst	245'800		191'200		178'437		54'600
1780 Hort/Mittagstisch (ab 2022 in KST 1781 bis 1784)					5'044'066	3'399'382	
1781 Tagesstrukturen Ludretikon-Schwandel (bis 2021 unter KST 1780)	1'544'600	980'000	1'335'900	934'000			162'700
1782 Tagesstrukturen Oeggisbüel-Oelwiese (bis 2021 unter KST 1780)	1'541'900	980'000	1'291'400	934'000			204'500
1783 Tagesstrukturen Schweikrüti (bis 2021 unter KST 1780)	952'400	648'500	867'500	618'000			54'400
1784 Tagesstrukturen Sonnenberg (bis 2021 unter KST 1780)	1'483'700	1'020'000	1'315'300	934'000			82'400
1791 Fonds für soziale Zwecke im Schulbereich	10'100	10'100	10'100	10'100	71	71	

### 1763 Sonderschulung (bis 2021 KST 1740)

Gesetzliche Vorgaben zur Finanzierung von Sonderschulplatzierungen, inkl. Spitalschulen, sowie erhöhte Transportkosten für extern platzierte Sonderschülerinnen und -schüler verursachen Mehrausgaben. Dieser Mehraufwand wird durch die Abnahme an extern platzierten Sonderschülerinnen und -schülern ausgeglichen.

### 178x Tagesstrukturen (bis 2021 unter KST 1780)

Höhere Kosten für Personal und Lebensmittel aufgrund gesteigener Anzahl von betreuten Kindern.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>18</b>	<b>DLZ Liegenschaften</b>	<b>15'771'000</b>	<b>3'750'900</b>	<b>11'133'000</b>	<b>3'206'900</b>	<b>12'591'059</b>	<b>2'724'252</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>12'020'100</b>		<b>7'926'100</b>		<b>9'866'807</b>	<b>4'094'000</b>
1810	Abteilungsverwaltung	748'700	8'800	706'100	8'800	698'895	15'180	42'600
1820	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	2'452'700	1'100'500	1'919'400	1'095'500	2'263'307	886'515	528'300
1821	Schulliegenschaften	7'284'200	169'500	6'720'300	169'500	6'765'297	56'684	563'900
1831	Sportanlagen Brand / Etzliberg (bis 2022 in KST 1561)	997'700	20'900					976'800
1832	Kunsteisbahn Brand (bis 2022 in KST 1562)	822'400	242'000					580'400
1833	Seebäder (bis 2022 in KST 1563)	401'100	71'000					330'100
1834	Hallenbad Schweikrüti (bis 2022 in KST 1564)	1'106'400	183'500					922'900

#### 1810 Abteilungsverwaltung

Es ist ein zusätzlich Lernender budgetiert.

#### 1820 Liegenschaften Verwaltungsvermögen

Es wird von deutlich höheren Energiekosten ausgegangen. Im Weiteren werden Liegenschaften an den Energieverbund Zentrum angeschlossen.

#### 1821 Schulliegenschaften

Es wird von deutlich höheren Energiekosten ausgegangen. Im Weiteren werden Liegenschaften an den Energieverbund Zentrum angeschlossen.

#### 1831 Sportanlagen Brand / Etzliberg (bis 2022 in KST 1561)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1561 im DLZ Gesellschaft budgetiert.

#### 1832 Kunsteisbahn Brand (bis 2022 in KST 1562)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1562 im DLZ Gesellschaft budgetiert.

#### 1833 Seebäder (bis 2022 in KST 1563)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1563 im DLZ Gesellschaft budgetiert. Wie im Jahr 2022 soll im Sommer ein Badi-Bus das Seebad Bürger II und den Badeplatz Ludretikon bedienen.

#### 1834 Hallenbad Schweikrüti (bis 2022 in KST 1564)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1564 im DLZ Gesellschaft budgetiert.



Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1839 Sport allgemein (bis 2022 in KST 1569)	197'800	1'600					
1840 Liegenschaften Finanzvermögen	1'461'100	1'553'400	1'496'500	1'533'400	2'538'286	1'460'882	-55'400
1841 Sozialer Wohnungsbau		205'100		205'100		103'364	
1851 Bootsplätze am See	106'300	165'500	105'300	165'500	99'292	173'001	1'000
1855 Schifffahrt	36'700		32'700		30'823	316	4'000
1861 Schrebergärten	21'800	28'500	18'600	28'500	14'287	27'727	3'200
1864 Landwirtschaft	800		800		1'547		
1865 Jagd	800	400	800	400	774	392	
1880 Forstwesen	132'300		132'300		178'359		
1890 Legat Gaston Näf-Schmid, Alterswohnungen	200	200	200	200	193	193	

**1839 Sport allgemein (bis 2022 in KST 1569)**

Im Vorjahr in Kostenstelle 1569 im DLZ Gesellschaft budgetiert.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>19</b>	<b>DLZ Planung, Bau und Werke (ex. BEU, ex. PBV)</b>	<b>4'810'400</b>	<b>1'643'200</b>	<b>5'718'400</b>	<b>2'237'000</b>	<b>5'910'626</b>	<b>2'685'949</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>3'167'200</b>		<b>3'481'400</b>		<b>3'224'676</b>	<b>-314'200</b>
1910	Planung und Baupolizei	1'246'100	527'000	1'349'900	527'000	1'291'237	668'655	-103'800
1911	Geomatik	677'700	366'200	624'700	386'200	576'625	416'059	73'000
1912	Tiefbau (ab 2023 in KST 2010)			527'900	435'000	389'255	440'377	-92'900
1920	Natur- und Landschaftsschutz (ab 2023 in KST 1155)			251'100	14'000	208'061	14'239	-237'100
1936	Ersatzabgaben Schutzraumbaupflicht					194'400	194'400	
1940	Denkmalpflege und Inventarobjekte	58'600		42'100		48'354		16'500
1950	Öffentlicher Verkehr, Betrieb	1'689'400		1'742'400		1'962'095	3'193	-53'000
1951	Öffentlicher Verkehr, Infrastruktur	630'700		578'700		567'863		52'000
1960	Raumplanung	507'900		257'900		176'186	-10'386	250'000

### 1910 Planung und Baupolizei

Die neu zusammengestellte Abteilung Umwelt und Nachhaltigkeit mit Kostenstelle 1155 beim Präsidialen führt zu einer Reduktion von Mitarbeitenden und weniger Lohnkosten.

### 1911 Geomatik

Die vorgesehene Digitalisierung benötigt neue Software und Anwendertools.

### 1912 Tiefbau (ab 2023 in KST 2010)

Neu in Kostenstelle 2010 im gleichen DLZ budgetiert.

### 1920 Natur- und Landschaftsschutz (ab 2023 in KST 1155)

Neu Bestandteil der Abteilung Umwelt und Nachhaltigkeit mit Kostenstelle 1155 im Präsidialen.

### 1960 Raumplanung

Start der Gesamtrevision der Bau- und Zonenordnung infolge Anpassung des Planungs- und Baugesetzes (Harmonisierung Baubegriffe, klimaangepasste Siedlungsentwicklung).

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
1970 Energie allgemein			343'700	109'800	496'550	182'848	-233'900
1975 Elektrizität allgemein		300'000		315'000		307'241	15'000
1976 Erdöl und Gas allgemein		450'000		450'000		469'324	

### 1970 Energie allgemein

Neu Bestandteil der Abteilung Umwelt und Nachhaltigkeit mit Kostenstelle 1155 im Präsidialen.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>20</b>	<b>DLZ Planung, Bau und Werke (ex. BEU, ex. Infrastruktur)</b>	<b>53'216'500</b>	<b>49'059'800</b>	<b>26'275'300</b>	<b>22'061'300</b>	<b>26'236'914</b>	<b>21'707'045</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>4'156'700</b>		<b>4'214'000</b>		<b>4'529'869</b>	<b>-57'300</b>
2010	Tiefbau (bis 2022 in KST 1912)	568'400	435'000					133'400
2011	Wasserversorgung	3'044'700	3'044'700	2'690'100	2'690'100	2'629'553	2'629'553	
2012	Gasversorgung	39'819'600	39'819'600	14'711'700	14'711'700	14'039'851	14'039'851	
2013	Wasserversorgung HTRK	145'900	145'900					
2014	Entwicklung Wärmeverbunde	200'000	200'000					
2021	Siedlungsentwässerung	2'895'200	2'895'200	3'425'800	3'425'800	3'517'568	3'517'568	

#### 2010 Tiefbau (bis 2022 in KST 1912)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1912 im gleichen DLZ budgetiert. Umsetzung Fuss- und Velokonzept.

#### 2011 Wasserversorgung

Die Fernablesung der Zähler wird in einem Pilotprojekt getestet.

#### 2012 Gasversorgung

Es wird für das Jahr 2023 weiterhin von sehr hohen und volatilen Einkaufspreisen für Gas ausgegangen. Weitere Preisanpassungen sind 2023 nicht auszuschliessen.

#### 2013 Wasserversorgung HTRK

Neu geschaffene Kostenstelle zur Darstellung der anteiligen Aufwendungen und Erträge dieser einfachen Gesellschaft. Ist Bestandteil der Spezialfinanzierung Wasserversorgung.

#### 2014 Entwicklung Wärmeverbunde

Neu geschaffene Kostenstelle für laufende Projekte zu Wärmeverbunden (Energistrategie, Transformation der Gasversorgung).

#### 2021 Siedlungsentwässerung

Es steht die Gesamtüberarbeitung des generellen Entwässerungsplans an.

Politische Gemeinde Thalwil Erfolgsrechnung nach DLZ	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021		Abweichung BU23 – BU22
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
2031 Seeanlagen, öffentl. Anlagen, Spielplätze	726'300	1'000	736'300	11'000	785'182	12'500	
2033 Öffentliche Brunnen	58'000		31'000		32'701		27'000
2034 Gewässerunterhalt	136'100		83'000		66'351		53'100
2041 Gemeindestrassen	4'020'800	916'900	3'809'400	434'700	3'872'224	496'996	-270'800
2043 Friedhof (ab 2022 in KST 1551)					569'051	286'143	
2052 Abfalllogistik	505'800	505'800	788'000	788'000	724'435	724'435	
2053 Abfallentsorgung (bis 2022 in KST 1581)	1'095'700	1'095'700					

### 2031 Seeanlagen, öffentl. Anlagen, Spielplätze

Vorgesehen sind neue Baumpflanzungen sowie die Baumpflege an der Seestrasse. Zudem wurde der Personalaufwand des Aussendienstes verursachergerecht zwischen den Seeanlagen (Kostenstelle 2031) und dem Gewässerunterhalt (Kostenstelle 2034) neu zugeteilt und sinkt in diesem Bereich.

### 2034 Gewässerunterhalt

Der Personalaufwand des Aussendienstes wurde verursachergerecht zwischen den Seeanlagen (Kostenstelle 2031) und dem Gewässerunterhalt (Kostenstelle 2034) neu zugeteilt und steigt in diesem Bereich, da der Unterhalt des Bönibachs mehr Ressourcen erfordert.

### 2041 Gemeindestrassen

An den Unterhalt werden Staatsbeiträge des Kantons von rund 500'000 Franken erwartet.

### 2052 Abfalllogistik

Aufgrund einer internen Überprüfung wurden Aufwendungen der Abfalllogistik (Kostenstelle 2052) und der Abfallentsorgung (Kostenstelle 2053) verursachergerecht neu zugeteilt.

### 2053 Abfallentsorgung (bis 2022 in KST 1581)

Im Vorjahr in Kostenstelle 1581 im DLZ Gesellschaft budgetiert. Prozess der Gebührenanpassung ist gestartet. Zudem wird eine neue Abfallstrategie erarbeitet. Aufgrund einer internen Überprüfung wurden Aufwendungen der Abfalllogistik (Kostenstelle 2052) und der Abfallentsorgung (Kostenstelle 2053) verursachergerecht neu zugeteilt.

Politische Gemeinde Thalwil Investitionsrechnung	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1296 Finanzvermögen, Übriges</b>						<b>54'340.75</b>	<b>54'340.75</b>
Übertragung von übrigen Sachanlagen aus dem VV						54'340.75	
Verkauf von übrigen Sachanlagen							4'666.15
Übertragung von real. Verlusten aus Mobilien in die ER							49'674.60
<b>1322 Familienergänzende Kinderbetreuung FeKB</b>						<b>154'062.10</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>154'062.10</b>
Kindertagesstätte Im Fink, Innenausbau						154'062.10	
<b>1551 Bestattungswesen (ab 2022 inkl. KST 2043)</b>		<b>2'011'000</b>					
<b>Nettoergebnis</b>			<b>2'011'000</b>				
Friedhofentwicklungskonzept 1. Etappe		1'985'000					
Sanierung Einfahrt und Vorbereich		26'000					
<b>1561 Sportanlagen Brand / Etzliberg</b>							<b>20'000.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>						<b>20'000.00</b>	
Rückz. von Darlehen an priv. Org. ohne Erwerbszweck							20'000.00
<b>1562 Kunsteisbahn Brand</b>						<b>154'465.75</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>154'465.75</b>
Garderobengebäude KEB, Fotovoltaikanlage, Neubau						154'465.75	
<b>1563 Seebäder</b>				<b>485'000</b>			
<b>Nettoergebnis</b>					<b>485'000</b>		
Seebad Bürger 2, Anpassungen Umgebung				80'000			
Seebad Bürger 2, Umbau Kinderplanschbecken				100'000			
Seebad Bürger 2, Anpassungen Gebäude				230'000			
Seebad Bürger 2, Anschaffung Möblierung				75'000			

1551 Das Friedhofentwicklungskonzept wird nach der Urnenabstimmung vom 15. Mai 2022 umgesetzt.

Politische Gemeinde Thalwil Investitionsrechnung	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1564 Hallenbad Schweikrüti</b>						<b>47'711.45</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>47'711.45</b>
Wasseraufbereitung, Renovation/Ersatz						47'711.45	
<b>1611 Polizei</b>		<b>105'000</b>					
<b>Nettoergebnis</b>			<b>105'000</b>				
Mobiler Radar, Ersatz	g	105'000					
<b>1620 Feuerwehr</b>		<b>178'000</b>		<b>124'000</b>			
<b>Nettoergebnis</b>			<b>178'000</b>		<b>124'000</b>		
Investitionsbeiträge an Feuerwehr Thalwil/Oberrieden	g	124'000		124'000			
Investitionsbeiträge an Feuerwehr Tw/Ob (Ern.)	g	15'000					
Investitionsbeiträge an Feuerwehr Tw/Ob (Möbl.)	g	39'000					
<b>1621 Feuerwehr Thalwil/Oberrieden</b>		<b>340'000</b>	<b>340'000</b>	<b>270'000</b>	<b>270'000</b>		
Feuerwehrgebäude, Atemschutzraum, Erneuerung	g	20'000					
Feuerwehrfahrzeuge, Ersatzanschaffungen	g	270'000		270'000			
Feuerwehrgebäude, Atemschutzr.-Möbl., Ersatz	g	50'000					
Anteil Oberrieden			52'000		36'000		
Anteil Thalwil			178'000		124'000		
Beitrag GVZ			110'000		110'000		

1611 Mobiles Geschwindigkeitssystem entspricht nicht mehr den gesetzlichen Bestimmungen und wird ersetzt.

1621 Die im Jahr 2022 geplante Anschaffung des Mehrzweckfahrzeuges ist erst im Jahr 2023 möglich. Im Weiteren wird der Atemschutzraum samt Infrastruktur erneuert.

Politische Gemeinde Thalwil Investitionsrechnung	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1641 Parkplatz- und Nachtparkverwaltung</b>						<b>8'904.85</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>8'904.85</b>
Parkierungskonzept, Umsetzung						8'904.85	
<b>1693 Seerettungsdienst</b>		<b>40'000</b>					
<b>Nettoergebnis</b>			<b>40'000</b>				
Rettungsboot, Anteil Ersatz	g	40'000					
<b>1730 Primarstufe (ab 2022 in KST 1741 bis 1744)</b>						<b>134'604.70</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>134'604.70</b>
Informatik-Ersatzbeschaffung						134'604.70	
<b>1731 Sekundarstufe (neu KST 1751)</b>						<b>62'630.00</b>	
<b>Nettoergebnis</b>							<b>62'630.00</b>
Informatik-Ersatzbeschaffung						62'630.00	
<b>1760 Volksschule Allgemeines (bis 2021 KST 1738)</b>		<b>374'000</b>		<b>339'000</b>			
<b>Nettoergebnis</b>			<b>374'000</b>		<b>339'000</b>		
Informatik-Ersatzbeschaffungen (stufenübergreifend)	g	374'000		339'000			
<b>1820 Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>		<b>1'217'000</b>		<b>200'000</b>		<b>347'104.60</b>	
<b>Nettoergebnis</b>			<b>1'217'000</b>		<b>200'000</b>		<b>347'104.60</b>
Feuerwehrgebäude, Ersatz Belag bei Vorplatz						105'568.75	
Blumenhof, Rück- und Neubau Gebäude						39'850.40	
Werkhof, Renovation und Umbau Werkstatt Gas Wasser						201'685.45	
Feuerwehrgebäude, Ersatz Beleuchtung				50'000			
Feuerwehrgebäude, Ersatz Deckenheizungssystem				55'000			
Werkhof, Ausbau Ladestationen für E-Fahrzeuge				95'000			
Fotovoltaikanlage	n	200'000					



Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1820</b>	Pfisterareal, bauliche Anpassungen Umgebung	n	225'000					
	Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen), Ersatzbau Scheune	n	510'000					
	Studienauftr. Demenzabt. Serata und Alterswhg. Oeggisbüel	n	230'000					
	Gemeindehaus, Anschlussbeitrag Energieverbund Zentrum	n	52'000					
<b>1821</b>	<b>Schulliegenschaften</b>		<b>12'746'000</b>		<b>14'230'000</b>		<b>2'530'464.65</b>	<b>38'790.95</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>12'746'000</b>		<b>14'230'000</b>		<b>2'491'673.70</b>
	Schulanlage Schweikrüti, Ersatz Aussenbeleuchtung	n	67'000					
	Sek Feld-Berg, Erweiterungen inkl. Turnhalle		5'700'000		7'900'000		2'246'295.85	
	Schulanlage Schweikrüti, Neubau Fotovoltaikanlage						-1'746.55	
	Hort/Mittagstisch (Oeggisbüel), Neubau		3'290'000		4'000'000		285'915.35	
	Sek Feld-Berg, Provisorien		275'000		200'000			
	Sek Feld-Berg, Neubau Turnhalle Option Mehrfachnutzung		400'000		930'000			
	Hort/Mittagstisch, Neubau, Neugestaltung Aussenspielber.	n	215'000		215'000			
	Schulhaus Oelwiese, Annexbau, Ersatz Beleuchtung				165'000			
	Schulanlage Schwandel, Hort/Mittagstisch/KIGA				60'000			
	Hort am Hortweg, Rück- und Neubau Bestandesbaute	n	250'000					
	Schulanlage Sonnenberg, Turnhalle, Sanierung Garderobe	g	73'000					
	KIGA Hof, Renovation und Sanierung	g	363'000					
	KIGA Hof, Anpassungen Aussenspielbereich	n	28'000					
	KIGA Freihof, Neugestaltung Aussenspielbereich	n	102'000					
	KIGA Freihof, Ersatz Beleuchtung	n	55'000					
	Hort/Mittagstisch Oeggisbüel, Neubau		325'000					
	Sek Feld-Berg, Möblierung Erweiterungen inkl. Turnhalle		1'200'000		500'000			
	Hort/Mittagstisch, Neubau, Möblierung Aussenspielbereich	n	30'000		30'000			
	Sek Feld-Berg, Turnhalle Möbl. Option Mehrfachnutzung		230'000		230'000			
	KIGA Hof, Anpassungen Aussenspielbereich, Möblierung	n	12'000					

1820 Die Umgebung des Pfisterareals wird zur besseren Nutzung baulich angepasst. Die Gemeinde Thalwil lanciert in Zusammenarbeit mit Serata einen Studienauftrag zur Demenzabteilung Serata und Alterswohnungen Oeggisbüel. Das Gemeindehaus wird an den Energieverbund Zentrum angeschlossen und es wird eine weitere Fotovoltaikanlage auf den Liegenschaften der Gemeinde realisiert.

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1821	KIGA Freihof, Neugest, Aussenspielbereich, Möblierung	n	68'000					
	SH Berg und Feld, Anschlussbeitrag Energieverbund Zentrum	n	63'000					
	Investitionsbeiträge vom Bund							25'860.95
	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden							12'930.00
<b>1831</b>	<b>Sportanlagen Brand / Etzliberg (bis 2022 in KST 1561)</b>		<b>250'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>250'000</b>				
	Sportanlage Brand, Umrüstung auf LED-Leuchten	n	250'000					
<b>1833</b>	<b>Seebäder (bis 2022 in KST 1563)</b>		<b>520'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>520'000</b>				
	Seebad Bürger 2, Neubau Sprungturm / Erweiterung Steg	n	340'000					
	Flossersatz wegen Bau Entlastungsstollen		180'000					
<b>1840</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>		<b>6'973'000</b>		<b>2'170'000</b>		<b>1'001'273.25</b>	<b>162'160.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>6'973'000</b>		<b>2'170'000</b>		<b>839'113.25</b>
	Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen), Neu- und Umbauten						7'592.85	
	Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen), Neu- und Umbauten	n	6'000'000		2'000'000		792'756.85	
	Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen), Priv. Gestaltungsplan				10'000		35'685.50	
	Wohnüberbauung Breiteli, 2. Etappe Nordteil	n	760'000				35'238.05	
	Dorfstr. 65, Holzfassade, Ersatz				160'000			
	Gotthardstr. 35/37, Kalt- und Warmwasserleitungen	g	115'000					
	Restaurant Etzliberg, Ersatz Möblierung	g	98'000					
	Verkaufsnebenkosten						128.85	

1821 Das Projekt Rück- und Neubau des Horts am Hortweg wird gestartet. Die Aussenbeleuchtung bei der Schulanlage Schweikrüti wird ersetzt. Das Schulhaus Feld wird an den Energieverbund Zentrum angeschlossen. Die Garderobenanlage in der Turnhalle der Schulanlage Sonnenberg bedarf einer dringlichen Sanierung. Der Kindergarten Hof und der dazugehörige Aussenspielbereich werden saniert und neu gestaltet. Beim Schulhaus Oeggisbüel und beim Kindergarten Freihof ist der Aussenspielbereich neu zu gestalten. Der Kindergarten Freihof erhält im Zuge der Energiesparmassnahmen zudem eine neue Beleuchtung.

1831 Bei der Sportanlage Brand wird die im Jahr 2022 gestartete Umrüstung auf eine LED-Beleuchtung weitergeführt.

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1840</b>	Übertragung Gewinne aus Grundstücken in ER						129'871.15	
	Verkauf von Grundstücken							130'000.00
	Beiträge Dritter für Gebäude							32'160.00
<b>1851</b>	<b>Bootsplätze am See</b>		<b>50'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>50'000</b>				
	Bootshabe Bürger, Sanierung	n	50'000					
<b>1911</b>	<b>Geomatik</b>		<b>150'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>150'000</b>				
	Fahrzeuge, Ersatz	g	50'000					
	Theodolit, inkl. Scanner, Ersatz	g	100'000					
<b>1920</b>	<b>Natur- und Landschaftsschutz</b>				<b>50'000</b>		<b>53'386.85</b>	<b>180'000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>50'000</b>	<b>126'613.15</b>	
	LEK, Landkauf Kat. 7555						5'235.00	
	LEK, Realisierung verschiedene Projekte				50'000		24'218.25	
	LEK, Revitalisierung Bönibach Teil 2						23'933.60	
	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden							180'000.00
<b>1951</b>	<b>Öffentlicher Verkehr, Infrastruktur</b>		<b>150'000</b>		<b>360'000</b>		<b>97'472.95</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>150'000</b>		<b>360'000</b>		<b>97'472.95</b>
	Hindernisfreie Bushaltestellen	g	150'000		50'000		97'472.95	
	Bahnhofpasserelle Süd, Liftanlage seeseitig, Ersatz, Beitrag				310'000			

1840 Geplant ist der Start des Neubauprojektes an der Sihlhaldenstrasse 21-25 (Hofwisen). Voraussetzung hierfür ist eine Zustimmung der Einwohnerinnen und Einwohner am 27. November 2022 (Urnenabstimmung). Im Weiteren sind im Restaurant Etzliberg rund 140 Stühle im Innenraum zu ersetzen.

1911 Das bisherige Fahrzeug der Abteilung Geomatik wird ersetzt. Zudem braucht es ein neues Messinstrument.

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2011</b>	<b>Wasserversorgung</b>		<b>2'750'000</b>	<b>50'000</b>	<b>1'950'000</b>	<b>50'000</b>	<b>3'817'119.39</b>	<b>1'099'365.71</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>2'700'000</b>		<b>1'900'000</b>		<b>2'717'753.68</b>
	Wasserversorgung, Sammelkonto	g	1'300'000		1'400'000			
	Rengg, Ersatz	g	1'400'000		250'000		1'297'856.16	
	Integration WOT, Anpassung/Ersatz						366'124.85	
	Gattikonerstr.						22'016.01	
	Tischenloostr./Asylstr./Wiesengrundstr.						24'115.05	
	Kreisel Breiteli (Seehaldenstr. 5-Sonnenbergstr.), Ersatz						11'142.06	
	Tödistr. (Schwandelstr.-Sonnenbergstr.)						277'907.83	
	Gattikonerstr. (Sihlhaldenstr.-Hofstr.)						208'879.59	
	Kirchbodenweg / Im Isisbüel						201'528.09	
	Ludretikonerstr. + Alte Landstr.						246'334.19	
	Integration WOT, Übernahme						146'750.00	
	Schwandelstr., Ersatz Wasserleitung						10'000.00	
	Rückbauten Gen. Wasserversorgung Oberdorf (GWOT)	g	50'000				660'766.00	
	ZV Seewasserwerk TRKL, Beteiligung						343'699.56	
	Wasserversorgung HTRK				300'000			
	Anschlussgebühren			50'000		50'000		438'599.71
	Rückz. Investitionsbeitr. an Gemeinden und Zweckverbände							490'000.00
	Rückz. Investitionsbeitr. an öffentliche Unternehmungen							170'766.00
<b>2012</b>	<b>Gasversorgung</b>		<b>770'000</b>	<b>50'000</b>	<b>910'000</b>	<b>50'000</b>	<b>672'820.56</b>	<b>11'900.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>720'000</b>		<b>860'000</b>		<b>660'920.56</b>
	Gasversorgung, Sammelkonto	g	420'000		500'000			
	Dorfstr. Gasleitung						53'727.57	
	Dorfstr., sicherheitstechnische Anlagen						13'676.00	
	Sihltalstr. (Gattikonerstr.-Neue Dorfstr.)						102'746.65	
	Gattikonerstr.						-20'861.37	
	Tischenloostr./Asylstr./Wiesengrundstr.						23'940.26	
	Kreisel Breiteli (Seehaldenstr. 5-Sonnenbergstr.), Ersatz						11'142.06	
	Gattikonerstr. (Sihlhaldenstr.-Hofstr.)						119'975.73	

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2012</b>	Neue Dorfstr. Langnau (Nr. 42-Rütibohlstr.)						110'416.16	
	Ludretikonerstr. + Alte Landstr.						145'095.33	
	Gasleitung im Bleier Oberrieden, Ersatz						28'962.17	
	Biogaseinspeisung, Neubau Anlage, Mobilien	g	50'000		50'000		800.00	
	Fahrzeuge, Ersatz				60'000			
	Projekt Nordur, Engineering Erdgas Regio AG	n	300'000		300'000		83'200.00	
	Netzkostenbeiträge			50'000		50'000		11'900.00
<b>2013</b>	<b>Wasserversorgung HTRK</b>		<b>403'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>403'000</b>				
	Moorleitung, Erneuerung	g	350'000					
	Brunnenstube Witi, Renovation	g	53'000					
<b>2014</b>	<b>Entwicklung Wärmeverbunde</b>		<b>3'861'000</b>	<b>56'000</b>				
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>3'805'000</b>				
	Erweiterung Wärmeverbund ARA	n	111'000					
	Wärmeverbund Marbach	n	250'000					
	Beteiligung an Energie Thalwil Rüschtikon AG	n	3'500'000					
	Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen			56'000				
<b>2021</b>	<b>Siedlungsentwässerung</b>		<b>800'000</b>		<b>750'000</b>		<b>919'154.02</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>800'000</b>		<b>750'000</b>		<b>919'154.02</b>
	Waldweiher, Grobrechen						57'148.42	
	Kanalnetz, Anpassung und Sanierung, Trennsystem	g	800'000		750'000			
	Ludretikonerstr. 2020 (Bahnhof.-Gotthardstr.), Sanierung						6'989.51	
	Ludretikonerstr. 2021 (Bahnhof.-Gotthstr.), Sanierung						640'639.86	
	Trottoirüberführung Bachstr., Sanierung						61'749.49	
	Tödistr. (Schwandelstr.-Sonnenbergstr.)						5'746.75	

2014 Es sind Vorinvestitionen in zukünftige Wärmeverbünde budgetiert. Ebenso vorgesehen ist eine mögliche Beteiligung einer in diesem Zusammenhang zu gründenden AG mit der Gemeinde Rüschtikon.

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2021</b>	Schwandelstr. (Tödistr.-Freiestr.), Sanierung						5'000.00	
	SBB Areal, Projektierung Kanalsanierung						29'868.15	
	Zulauf RB Kapf, Umlegung						4'817.84	
	ARA Sihltal						107'194.00	
<b>2031</b>	<b>Seeanlagen, öffentl. Anlagen, Spielplätze</b>		<b>6'420'000</b>	<b>650'000</b>	<b>750'000</b>	<b>50'000</b>	<b>87'375.60</b>	<b>76'348.40</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>5'770'000</b>		<b>700'000</b>		<b>11'027.20</b>
	Centralplatz, Landerwerb	g	3'500'000					
	Centralplatz, Realisierung	g	1'520'000		350'000		43'665.35	
	Seebad Bürger, Gestaltung	n	400'000		200'000			
	Blaues Haus, Sanierung	g	1'000'000		200'000			
	Hafen Farbsteig, Erweiterung						43'710.25	
	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten			50'000		50'000		76'348.40
	Centralplatz, Überbaurecht Tiefgarage			600'000				
<b>2041</b>	<b>Gemeindestrassen</b>		<b>3'240'000</b>		<b>2'100'000</b>		<b>1'894'666.45</b>	<b>76'840.75</b>
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>3'240'000</b>		<b>2'100'000</b>		<b>1'817'825.70</b>
	Gemeindestr., Sammelkonto	g	750'000		750'000			
	Fuss-, Wander-, Radwege, Erweiterung/Gestaltung	n	100'000		100'000			
	Verkehrsberuhigungen	n	100'000		150'000		41'267.70	
	Tischenloostr., Projektierung Erhaltung Brücken						20'304.10	
	Etzlibergweg, Sanierung						41'308.40	
	Strassenbeleuchtungen, Ersatz durch LED	n	100'000		100'000		98'199.10	
	Kunstabauten, Sanierung	g	75'000					
	Gotthardstr. bei Centralplatz, Aufwertung	n	1'300'000		50'000		33'747.55	
	Kreisel Breiteli, Aufwertung						91'125.30	
	Ludretikonerstr. (Bahnhofstr. – Gotthardstr.), Sanierung						19'978.95	
	Seehaldenstr. Bereich Überbauung Breiteli, Sanierung						115'223.55	
	Seehaldenstr. Fussweg Bereich Breiteli, Sanierung						50'150.85	

2031 Die Sanierung des Blauen Hauses, inkl. Umgebung, die ursprünglich im Jahr 2022 vorgesehen war, wird nun im Jahr 2023 vorgenommen.

Politische Gemeinde Thalwil		gebundene Ausgabe = g	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
Investitionsrechnung		noch nicht bewilligt = n	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>2041</b>	Tischenloostr., Sanierung Passerelle Posilipo				630'000		308'485.05	
	Tempo 30-Zonen Kirchbodenstr. und Gattikon Nord						90'434.30	
	Ludretikerstr. (Bahnhofstr. – Gotthardstr.), Sanierung						444'927.55	
	Schwandelstr. (Freiestr.-Tödistr.)						29'295.25	
	Fussweg Heuelweg, Sanierung						53'146.40	
	Sanierung Kreuzungsbereich Asylstr./Aubrigstr.						37'787.50	
	Tödistr. (Schwandelstr.-Sonnenbergstr.)						296'647.60	
	Gotthardstr. (Schwandelstr.-Ludretikerstr), Aufwertung	n	200'000		100'000			
	Schwandelstr. (Tödistr.-Freiestr.), Sanierung						20'000.00	
	Veloabstellplätze, Zugänglichkeit, Sanierung und Ausbau	n	50'000					
	Parkplatz Friedhof/Bergstr.	n	50'000					
	Veloabstellplätze Postplatz						35'359.90	
	Kehrmaschine, Ersatz (Elektroantrieb)						4'666.15	
	Piaggio Porter 1,5 CNG, 2 Stück						62'611.25	
	Fahrzeuge, Ersatz	g	515'000		220'000			
	Übertragung von Mobilien ins FV							54'340.75
	Beitrag SBB							22'500.00
<b>2053</b>	<b>Abfallentsorgung (bis 2022 in KST 1581)</b>		<b>150'000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>			<b>150'000</b>				
	Unterflurcontainer	n	150'000					
<b>9999</b>	<b>Abschluss</b>		<b>1'146'000</b>	<b>43'498'000</b>	<b>420'000</b>	<b>24'688'000</b>	<b>1'535'405.81</b>	<b>11'853'217.17</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>42'352'000</b>		<b>24'268'000</b>		<b>10'317'811.36</b>	
	Passivierte Einnahmen		1'146'000		420'000		1'503'245.81	
	Aktivierete Ausgaben			36'525'000		22'518'000		10'981'943.92
	Abgang Sachanlagen FV						32'160.00	
	Zugang Sachanlagen FV			6'973'000		2'170'000		871'273.25

2041 Der Friedhofparkplatz an der Bergstrasse ist neu zu erstellen.

2053 Die Strategie zur vermehrten Installation von Unterflurcontainern wird umgesetzt.

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutzdauer
				2023	2024	2025	2026	2027	später		
<b>Verwaltungsvermögen</b>											
<b>1155 Umwelt und Nachhaltigkeit</b>											
Förderprogramme	n		1'000		250	250	250	250		jährlich	10
<b>1551 Friedhof und Bestattungen</b>											
Friedhofentwicklungskonzept 1. Etappe		1'985	1'985	1'985						2023	30
Friedhofentwicklungskonzept 2. Etappe		1'108	1'108			1'108				2025	30
Sanierung Einfahrt und Vorbereich	g	172	172	26	146					2024	40
Fahrzeuge, Ersatz	g	70	70			70				2025	8
<b>1611 Polizei</b>											
Mobiler Radar, Ersatz	g	105	105	105						2023	8
Dienstwagen, Ersatz	g	150	150		150					2024	8
<b>1620 Feuerwehr</b>											
Investitionsbeiträge an Feuerwehr Thalwil/Oberrieden	g		226	124	39	39		24		jährlich	15
Investitionsbeitr. an Feuerwehr (Erneuerung)	g	15	15	15						2023	20
Investitionsbeitr. an Feuerwehr (Möblierung)	g	39	39	39						2023	8
<b>1621 Feuerwehr Thalwil/Oberrieden</b>											
Feuerwehrfahrzeuge, Ersatzanschaffungen	g	520	520	270	100	100		50		jährlich	15
Beitrag GVZ	g	(230)	(230)	(110)	(50)	(50)		(20)		jährlich	15
Anteil Oberrieden	g	(64)	(64)	(36)	(11)	(11)		(6)		jährlich	15
Anteil Thalwil	g	(226)	(226)	(124)	(39)	(39)		(24)		jährlich	15
Feuerwehrgebäude, Atemschutzraum, Erneuerung	g	20	20	20						2023	20
Feuerwehrgebäude, Atemschutzraum-Möblierung, Ersatz	g	50	50	50						2023	8
Anteil Oberrieden 23% an Atemschutzraum, Erneuerung	g	(5)	(5)	(5)						2023	20
Anteil Oberrieden 23% an Atemschutzraum, Möblierung	g	(11)	(11)	(11)						2023	8
Anteil Thalwil 77% an Atemschutzraum, Erneuerung	g	(15)	(15)	(15)						2023	20
Anteil Thalwil 77% an Atemschutzraum, Möblierung	g	(39)	(39)	(39)						2023	8



Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamt- kosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutz- dauer
				2023	2024	2025	2026	2027	später		
<b>1693 Seerettungsdienst</b>			-								
Rettungsboot, Anteil Ersatz	g	40	40	40						2023	15
<b>1760 Volksschule Allgemeines</b>											
Informatik-Ersatzbeschaffungen (stufenübergreifend)	g		1'106	374	300	144	144	144		jährlich	4
<b>1766 Musikschule Thalwil-Oberrieden</b>											
Mobiliar	g		213		213					jährlich	8
<b>1820 Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>											
Blumenhof, Renovation und Umbau	n	5'450	5'300			200	2'000		3'100	2028	33
Blumenhof, Möblierung	n	145	145				45		100	2028	8
Blumenhof, Miete Auslagerung zur Bauzeit + Umzugskosten	n	170	170				80		90	2028	1
Schiesstand, Rück- und Neubau Betriebsgebäude	n	920	920			920				2025	33
Feuerwehrgebäude, Ersatz Beleuchtung	g	50								2022	20
Feuerwehrgebäude, Ersatz Deckenheizungssystem	g	55								2022	20
Feuerwehrgebäude, Ersatz Bodenbelag in Halle	g	50	50		50					2024	20
Fotovoltaikanlage	n	200	200	200						2023	20
Werkhof, Ausbau Ladestationen für E-Fahrzeuge	n	95								2022	20
Pfisterareal, bauliche Anpassungen Umgebung	n	225	225	225						2023	20
Pavillon Gattikon (KITA Oepfelbaum), Rück- und Neubau	n	2'550	2'550			250	800	1'500		2027	33
Studienauftrag Demenzabt, Serata und Alterswhg. Oeggisbüel	n	294	260	230	30					2024	?
Gemeindehaus, Anschlussbeitrag Energieverbund Zentral	n	52	52	52						2023	40
Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen), Ersatzbau Scheune	n	3'010	3'010	510	1'500	600	400			2025	33
<b>1821 Schulliegenschaften</b>			-								
<b>Schulhäuser Berg und Feld inkl. Turnhalle</b>			-								
Sek Berg/Feld, Erweiterungen inkl. Turnhalle		22'300	11'250	5'700	5'550					2024	33
Sek Berg/Feld, Möblierung Erweiterungen inkl. Turnhalle		1'900	1'400	1'200	200					2024	8
Provisorien		750	550	275	275					2024	3
Neubau Turnhalle Option Mehrfachnutzung		930	400	400						2023	33
Neubau Turnhalle Möblierung Option Mehrfachnutzung		230	230	230						2023	8

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutzdauer
				2023	2024	2025	2026	2027	später		
Hort am Hortweg, Rück- und Neubau Bestandesbaute	n	2'500	2'500	250	1'600	650				2025	33
Hort am Hortweg, Rück- und Neubau Möblierung	n	140	140			140				2025	8
Provisorien / Auslagerung	n	180	180		90	90				2025	1
Anschlussbeitrag Energieverbund Zentral	n	63	63	63						2024	40
<b>Schulanlage Schweikrüti</b>											
Pausenplatz, Sanierung, Umgestaltung und Powerstation	n	890	890		890					2024	30
Erweiterungsbau (nordseitig)	n	2'300	2'300		200	1'200	900			2026	33
Aussenbeleuchtung, Ersatz	n	67	67	67						2023	20
<b>Schulhaus Oeggisbüel</b>											
Hort/Mittagstisch, Neubau		6'455	3'950	3'290	660					2023	33
Hort/Mittagstisch, Möblierung Neubau		325	325	325						2023	33
Neugestaltung Aussenspielbereich	n	215	215	215						2023	30
Neugestaltung Aussenspielbereich, Möblierung	n	30	30	30						2023	8
Turnhalle, Sanierung Garderobenanlagen	g	73	73	73						2023	20
<b>KIGA Hof</b>											
Renovation und Sanierung	g	363	363	363						2023	20
Anpassungen Aussenspielbereich	n	28	28	28						2023	20
Anpassungen Aussenspielbereich, Möblierung	n	12	12	12						2023	8
<b>KIGA Freihof</b>											
Neugestaltung Aussenspielbereich	n	102	102	102						2023	20
Neugestaltung Aussenspielbereich, Möblierung	n	68	68	68						2023	8
Beleuchtung, Ersatz	n	55	55	55						2023	20
<b>Feldstrasse 23</b>											
Umbau Wohnung für Musikschule (MTO)	n	180	180		180					2024	20

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutzdauer	
				2023	2024	2025	2026	2027	später			
<b>1831 Sportanlagen Brand / Etzliberg</b>												
Sportanlage Brand 1, Erweiterung Laufkanal/Geräteraum	n	190	190		190						2024	20
Sportanlage Brand 3, Ersatz Kunstrasenbelag	n	500	500			500					2025	20
Sportanlage Brand 1, Sanierung Belag Laufbahn	g	240	240						240		2028	20
Sportanlage Brand, Umrüstung auf LED-Beleuchtung	n	550	550	250	300						jährlich	20
<b>1833 Seebäder</b>												
Seebad Bürger 2, Neubau Sprungturm / Erweiterung Steg	n	340	340	340							2023	33
Flossersatz wegen Bau Entlastungsstollen		180	180	180							2023	8
Beitrag vom Kanton		(180)									2023	8
Beitrag vom Kanton		(350)									2025	
<b>1851 Bootsplätze am See</b>												
Bootshabe Bürger, Sanierung	n	2'650	2'700	50	50	2'600					2025	20
<b>1911 Geomatik</b>												
Fahrzeuge, Ersatz	g	50	50	50							2023	8
Theodolit inkl. Scanner, Ersatz	g	100	100	100							2023	10
<b>1951 Öffentlicher Verkehr, Infrastruktur</b>												
Hindernisfreie Bushaltestellen	g	450	200	150	50						jährlich	40
<b>2011 Wasserversorgung (gebührenfinanziert)</b>												
Quelleleitung Rengg, Ersatz (Etappe 5)	g	3'200	1'400	1'400							2024	70
Rückbauten Gen. Wasserversorgung Oberdorf (GWOT)	g	50	50	50							2023	1
Kontinuierliche Netzerneuerung	g		6'500	1'300	1'300	1'300	1'300	1'300			jährlich	70
Fahrzeuge, Ersatz	g		210			95	50	65			jährlich	8
Fernauslesung Wasserzähler	n	500	500		500						2024	20
Anschlussgebühren			(250)	(50)	(50)	(50)	(50)	(50)			jährlich	40
<b>einfache Gesellschaft HTRK (KST 2013)</b>												
Moorleitung (Rothenthurm-Forren bis Ratenstr.), Erneuerung	g		1'550	350	300	300	300	300			jährlich	20
Brunnenstube Witi, Renovation	g		53	53							jährlich	20

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)		gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamt- kosten	noch zu investieren	Investitionen					Beginn Nutzung	Nutz- dauer
					2023	2024	2025	2026	2027		
<b>2012 Gasversorgung (gebührenfinanziert)</b>											
Kontinuierliche Netzerneuerung	g		1'020	420	150	150	150	150		jährlich	50
Investitionen für Rückbauten und Neuausrichtung	g	6'000	6'000					500	5'500	jährlich	1
Projekt Nordur, Engineering Erdgas Regio AG, 3. Tranche	n	420	300	300						2023	30
Biogaseinspeisung, Neubau Anlage, Mobilien	g	1'800	1'735	50		580	945	160		2027	8
Fernauslesung Gaszähler	n	500	500		500					2024	20
Netzkostenbeiträge			(200)	(50)	(50)	(50)	(50)			jährlich	40
<b>2014 Entwicklung Wärmeverbunde</b>											
Erweiterung Wärmeverbund ARA	n	400	297	111	186					2024	40
Anteil EKZ			(149)	(56)	(93)					2024	40
Wärmeverbund Marbach	n	500	500	250	250					2024	40
Beteiligung an Energie Thalwil Rüsclikon AG	n	3'500	3'500	3'500						2023	
<b>2021 Siedlungsentwässerung (gebührenfinanziert)</b>											
Kanalnetz, Anpassung und Sanierung, Einführung Trennsystem	g		4'000	800	800	800	800	800		jährlich	70
<b>2031 Seeanlagen, öffentl. Anlagen, Spielplätze</b>											
Seeanlage Kern, Sanierung und Aufwertung	n	250	250				250			2026	20
Centralplatz, Landerwerb	g	3'500	3'500	3'500						2023	
Centralplatz, Realisierung	g	2'270	1'620	1'520	100					2024	40
Centralplatz, Überbaurecht Tiefgarage		(600)	(600)	(600)						2024	40
Seeufer Bürger, Gestaltung	n	5'400	5'200	400	300	4'500				2026	30
Beitrag vom Kanton		(50)	(50)	(50)						2026	30
Beitrag vom Kanton		(800)	(800)			(800)				2025	30
Beitrag vom Kanton		(400)	(100)			(100)				2025	30
Beitrag vom Kanton		(80)	(80)			(80)				2025	30
Beitrag Gemeinde Horgen		(1'750)	(1'750)			(1'750)				2025	30
Seeuferweg (Ludretikon, Segelclub, Kern)	g	190	190				90	100		2027	50
Sanierung Blaues Haus	g	250	1'000	1'000						2023	20
WC-Konzept, Sanierung WC Böni/Wald	n	150	150		150					2024	20

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutzdauer
				2023	2024	2025	2026	2027	später		
<b>2041 Gemeindestrassen</b>											
Rahmenkredit:											
Verschiedene Strassenerneuerungen/-korrekturen, Fuss-, Wander-, Radwege, Erweiterung/Gestaltung	g		3'750	750	750	750	750	750		jährlich	10
Verkehrsberuhigungen	n		350	100	100	50	50	50		jährlich	40
Tischenloostr., Sanierung Passerelle Posilipo	n	930	150	100	50					jährlich	40
Tischenloostr., Sanierung Passerelle Häusler	g	165	165			165				2022	20
Tischenloostr., Abbruch und Ersatz Passerelle Böni	g	80	80						80	2025	20
Strassenbeleuchtungen, Ersatz durch LED	n	600	300	100	100	100				2030	20
Kunstabauten, Sanierung	n		300	100	100	100				jährlich	40
Gotthardstr. bei Centralplatz, Aufwertung	g		375	75	75	75	75	75		jährlich	20
Gotthardstr. (Schwandelstr.-Ludretikonerstr.), Sanierung	n	1'500	1'300	1'300	-					2023	40
Bahnhofplatz und Bahnhofstr., Aufwertung	n	3'000	2'900	200	2'700					2024	40
Veloabstellplätze, Zugänglichkeit, Sanierung und Ausbau	n	1'600	1'600			100	1'500			2026	40
Parkplatz Friedhof/Bergstr.	n	50	50	50						2023	10
Fahrzeuge, Ersatz	n	400	400	50	350					2024	40
	g		1'440	515	470	155	140	160		jährlich	8
<b>2052 Abfalllogistik (gebührenfinanziert)</b>											
Fahrzeuge, Ersatz	g		900				900			jährlich	8
<b>2053 Abfallentsorgung (gebührenfinanziert)</b>											
Unterflurcontainer	n		750	150	150	150	150	150		jährlich	30

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)		gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n		Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen					Beginn Nutzung	Nutzdauer
		2023	2024			2025	2026	2027	später			
<b>Finanzvermögen</b>												
<b>1840 Liegenschaften Finanzvermögen</b>												
Restaurant Etzliberg, Ersatz Möblierung	g	98	98	98							2023	8
Neubau Sihlhaldenstr. 21-25 (Hofwisen) Hauptvorlage	n	24'730	21'940	6'000	7'400	7'440	1'100				2025	
Gotthardstr. 35/37, Kalt- und Warmwasserleitungen	g	115	115	115							2023	
Gotthardstr. 35/37, Heizzentrale Energiever. Zentrum	n	95	95		95						2024	
Wohnüberbauung Breiteli, 2. Etappe Nordteil	n	23'700	23'410	760	8'000	8'000	6'650				2026	
Dorfstr. 65, Holzfassade Ersatz	n	180										

Investitionsplanung 2023–2027 (Beträge in Fr. 1'000)	gebundene Ausgabe = g noch nicht bewilligt = n	Gesamtkosten	noch zu investieren	Investitionen						Beginn Nutzung	Nutzdauer
				2023	2024	2025	2026	2027	später		
<b>Zusammenzug</b>											
1155 Umwelt und Nachhaltigkeit,			1'000	-	250	250	250	250			
1551 Friedhof und Bestattungen			3'335	2'011	146	1'178	-	-			
1611 Polizei			255	105	150	-	-	-			
1620 Feuerwehr			280	178	39	39	-	24			
1693 Seerettungsdienst			40	40	-	-	-	-			
1760 Volksschule Allgemeines			1'106	374	300	144	144	144			
1766 Musikschule Thalwil-Oberrieden			213	-	213	-	-	-			
1820 Liegenschaften Verwaltungsvermögen			9'592	1'217	1'580	1'970	3'325	1'500			
1821 Schulliegenschaften			25'371	12'746	9'645	2'080	900	-			
1831 Sportanlagen Brand / Etzliberg			1'240	250	490	500	-	-			
1833 Seebäder			520	520	-	-	-	-			
1851 Bootsplätze am See			2'700	50	50	2'600	-	-			
1911 Geomatik			150	150	-	-	-	-			
1951 Öffentlicher Verkehr, Infrastruktur			200	150	50	-	-	-			
2014 Entwicklung Wärmeverbunde			4'148	3'805	343	-	-	-			
2031 Seeanlagen, öffentl. Anlagen, Spielplätze			8'530	5'770	550	1'770	340	100			
2041 Gemeindestrassen			12'780	3'240	4'595	1'395	2'515	1'035			
<b>Subtotal Investitionen Steuerhaushalt</b>			<b>71'460</b>	<b>30'606</b>	<b>18'401</b>	<b>11'926</b>	<b>7'474</b>	<b>3'053</b>			
2011 Wasserversorgung (gebührenfinanziert)			10'013	3'103	2'050	1'645	1'600	1'615			
2012 Gasversorgung (gebührenfinanziert)			3'855	720	600	680	1'045	810			
2021 Siedlungsentwässerung (gebührenfinanziert)			4'000	800	800	800	800	800			
2052 Abfalllogistik (gebührenfinanziert)			900	-	-	-	900	-			
2053 Abfallentsorgung (gebührenfinanziert)			750	150	150	150	150	150			
Subtotal Investitionen Betriebe			19'518	4'773	3'600	3'275	4'495	3'375			
<b>Total Investitionen im Verwaltungsvermögen</b>			<b>90'978</b>	<b>35'379</b>	<b>22'001</b>	<b>15'201</b>	<b>11'969</b>	<b>6'428</b>			
1840 Liegenschaften Finanzvermögen			45'658	6'973	15'495	15'440	7'750	-			
<b>Gesamtinvestitionen</b>			<b>136'636</b>	<b>42'352</b>	<b>37'496</b>	<b>30'641</b>	<b>19'719</b>	<b>6'428</b>			

# Resultate zur Gemeindeversammlung

Die Resultate der Versammlung werden am Donnerstag, 8. Dezember 2022, auf der Gemeinewebsite und in der App «VoteInfo» aufgeschaltet. Die App ist kostenlos und steht im App Store und im Google Play Store zum Download bereit.

## **Amtliche Publikation**

Die amtliche Publikation der Ergebnisse erfolgt im Digitalen Amtsblatt Schweiz (epublikation.ch). Eine Kurzfassung der amtlichen Publikation erscheint am selben Tag in der Zürichsee-Zeitung sowie im Thalwiler Anzeiger. Die Print-Publikation ist jedoch nicht rechtswirksam.



[thalwil.ch/sitzung](https://thalwil.ch/sitzung) > Budget-Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2022

## **Herausgeber**

Gemeinderat Thalwil, 25. Oktober 2022

## **Auflage**

2'700 Exemplare, gedruckt auf 100 % Recyclingpapier

## **Redaktionelle Bearbeitung**

Zentrale Informationsstelle

## **Kontakt**

Gemeinderatskanzlei, Alte Landstrasse 112, 8800 Thalwil